Spiegel für die zahnärztliche Fotografie

Gebrauchsanweisung

Mit dem Erwerb dieses Spiegels für die zahnärztliche Fotografie erhalten Sie ein hochwertiges Produkt, welches in enger Zusammenarbeit mit Zahnärztlichen Instituten entwickelt wurde und sich seit über 35 Jahren auf dem Weltmarkt etabliert hat.
Die sehr harte und kratzfeste Spiegelschicht bis zum abgerundeten Spiegel-Rand hinaus garantiert Ihnen

- eine hohe Reflexion
- eine gute Farbneutralität
- dass keine Doppelbilder entstehen

Der abgewinkelte Haltegriff erlaubt das Halten des Spiegels ohne Beeinträchtigung der Spiegelfläche.

Lesen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem geeigneten Platz auf. Die strikte Einhaltung unserer Hinweise garantiert einen gefahrenlosen, sicheren Umgang mit unserem Produkt sowie eine längst mögliche Lebensdauer.

Materialien:
Der Spiegel besteht aus einem mit Rhodium beschichteten Glas, welches auf den Haltegriff geklebt wird. Der Haltegriff ist ein mit Silikonpolyester beschichteter Aluminiumguss. Als Klebstoff wird ein anaerob- und UV-lichtaushärtender Einkomponentenharz ohne Lösungsmittel verwendet.

Gültigkeitsbereich:
Dieses Dokument ist für folgende Spiegel für die zahnärztliche Fotografie gültig:

- Typen A, B1, B2 & C, Okklusalaufnahmen
- Typ D, Seitenaufnahmen
- Typ S, Spiegelsatz
- Typ O, Okklusalaufnahmen ohne Griff
- Typ L, Lingualaufnahmen ohne Griff

Spiegel klein, mittel, gross und Seitenspiegel

Verwendungszweck:
Die Spiegel sind zur fotografischen Dokumentation bei zahnärztlichen Untersuchungen bestimmt. Die Aufnahmen dienen der Behandlungsplanung, der Neubeurteilung während der Behandlung sowie den Schluss- und Spätbefunden.

Sichere Handhabung und Bereitstellung:

- Anwendung und Aufbereitung soll nur durch geschultes Personal stattfinden
- Die Spiegel dürfen nicht entgegen ihrer Zweckbestimmung verwendet werden, da dies zur Beschädigung oder zum Bruch führen kann
- Vor Erstgebrauch Produkt reinigen, desinfizieren und / oder sterilisieren
- Produkte so lagern, dass Diese nicht beschädigt werden
- Keine ramponierten Produkte verwenden. Defekte Produkte aussortieren

Aufbereitungshinweise:

- Internationale und nationale Richtlinien, Normen und gesetzliche Vorschriften sowie die eigenen Hygieneregeln zur Aufbereitung sind einzuhalten
- Bei Personen mit Infektionskrankheiten sind entsprechende Richtlinien zu beachten
- Um etwaiges Eindringen von Verunreinigungen zwischen Spiegel und Haltegriff zu vermeiden wird dort eine doppelte Rundum-Versiegelung angebracht. Anaerobe Klebstoffe sind als Acrylate nicht dauerhaft Wasserbeständig; Amine und Chloride sorgen für einen schnelleren Abbau. Die Spiegel dürfen nicht länger als vom jeweiligen Produktehersteller empfohlen in der Reinigungs- oder Desinfektionslösung verweilen, da sich ansonsten der Klebstoff lösen kann. Hierfür übernimmt der Hersteller keine Garantieleistung

Einschränkung der Wiederaufbereitung:
Bei der Aufbereitung ist aufgrund der dünnen Spiegelbeschichtung und der lackierten Haltegriffe äusserste Vorsicht geboten. Häufiges, jedoch sachgerechtes Aufbereiten hat nur geringe Auswirkungen auf die Qualität und Lebensdauer der Spiegel. Sachgerechtes Aufbereiten mit maschineller Reinigung und Desinfektion kann allenfalls zu einer erhöhten Abnutzung führen.
Das Ende der Produktelebensdauer wird normalerweise von Verschleiss durch den Gebrauch bestimmt. Die Spiegel sind dann der in den zahnärztlichen Praxen üblichen Entsorgung zuzuführen.

FILTROP AG
Landstrasse 16
9496 Balzers | Liechtenstein
Telefon +423 388 11 50
info@filtrop.com
www.filtrop.com

REV01, Ausstelldatum: 30.10.2023, Balzers, Liechtenstein
Basis UDI-DI: 426071006MSP2

Reinigung / Desinfektion:

- Die Spiegel können nach Gebrauch sowohl mittels Wischdesinfektion manuell gereinigt als auch in eine geeignete milde Reinigungs- oder Desinfektionslösung eingelegt werden
- Konzentration, Einwirkzeit und Temperatur der Reinigungs- Desinfektionslösung sind gemäss Herstellerangaben exakt einzuhalten (loslösen des Haltegriffs vom Spiegel bei zu langer Einwirkzeit)
- Die Reinigungs- Desinfektionslösung sollte für die manuelle Reinigung geeignet sein (z. B. nicht schäumend)
- Reinigungs-Desinfektionslösung nach Herstellerangaben oder bei sichtbarer Verunreinigung wechseln
- Sehr empfehlenswert: Thermodesinfektion mit 'MediCleanForte' oder 'Neodisher N Dental'
- Ultraschallreinigung wird nicht empfohlen
- Generell gelten bei der Reinigung und Desinfektion der Spiegel die Empfehlungen des Robert Koch-Instituts

Neutralisation / Klarspülen:

Gereinigte bzw. desinfizierte Spiegel nach praxisüblichem Verfahren spülen, um alle Reinigungs- und Desinfektionsrückstände zu entfernen. Empfohlen wird Spülen mit sauberem, sterilem Wasser.

Trocknung:

Nach der Neutralisation sollten die Spiegel mittels Raumtemperatur oder Druckluft getrocknet werden.

Sterilisation:

Die Spiegel können sterilisiert werden.
Vermeiden sie jedoch Sterilisations-Flüssigkeiten, die aggressive Chemikalien, wie zum Beispiel Hypochlorit enthalten.
Nach häufiger Sterilisation muss mit Abnutzungserscheinungen gerechnet werden (z. B. Teilweise Ablösung der Lackierung am Haltegriff).
Empfohlene Sterilisationsmethode:
Autoklav (DIN EN ISO 17665-1)
Empfohlene Temperatur: 121° C (134° C)
Empfohlener Druck: 2 bar (3 bar)
Haltedauer: ≥ 20 min (≥ 5 min)

Funktionsprüfung:

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Funktionsfähigkeit der Spiegel. Produkte mit Schäden an den Glasoberflächen und den Beschichtungen (Kratzer, Absplitterungen, Risse usw.) dürfen nicht mehr verwendet werden. Die Spiegel sind dann der praxisüblichen Entsorgung zuzuführen.

Risiken:

Folgende Risiken können eintreten:

- Schnittverletzungen bei beschädigtem Spiegel oder bei Personen mit Krampfanfällen durch Splitter und scharfe Kanten
- Allergische Reaktionen:
  - auf Aluminium - bei beschädigten Griffen
  - auf die Klebstoffe - bei nicht sachgemässer Aufbereitung

Verwendungseinschränkung:

Bei Personen mit Krampfanfälligkeiten sollten die Spiegel nur zusammen mit Kiefersperren verwendet werden.
Bei Personen mit Infektionskrankheiten ist von der Verwendung der Spiegel mit Haltegriff abzusehen. Wir raten stattdessen zur Verwendung von Spiegeln ohne Haltegriff:

Spiegel ohne Haltegriff für Okklusal- und Lingualaufnahmen

Gewährleistung:

Die Spiegel werden aus hochwertigen Materialien hergestellt und werden vor der Auslieferung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Kleine Kratzer, Wischer oder Aehnliches auf der Rückseite können vorkommen, haben jedoch keinen Einfluss auf die Qualität der Fotoaufnahmen. Für die Eignung zum jeweiligen Eingriff übernehmen wir keine Gewährleistung. Auch übernehmen wir keine Haftung für zufällige oder sich ergebende Schäden. Wir übernehmen keine Haftung, wenn nachweislich gegen diese Gebrauchsanweisung verstossen wurde, insbesondere bei unsachgemässer Handhabung der Reinigung / Desinfektion.

FILTROP AG
Landstrasse 16
9496 Balzers | Liechtenstein
Telefon +423 388 11 50
info@filtrop.com
www.filtrop.com

REV01, Ausstelldatum: 30.10.2023, Balzers, Liechtenstein
Basis UDI-DI: 426071006MSP2